

A BIZOTTSÁG 274/2009/EK RENDELETE

(2009. április 2.)

a kvótán felül előállított cukor és izoglükóz kivitelére a 2009/2010. gazdasági év végéig alkalmazandó mennyiségi korlátozás megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 61. cikke első bekezdésének d) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

(1) Az 1234/2007/EK rendelet 61. cikke első bekezdésének d) pontja szerint azt a cukor- vagy izoglükóz-mennyiséget, amelyet a rendelet 56. cikkében említett kvótán felül állítottak elő, csak a megállapítandó mennyiségi korlátozáson belül lehet exportálni.

(2) A 951/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja a kvótán felüli kivitelre vonatkozó részletes végrehajtási szabályokat, különösen a kiviteli engedélyek kiadása tekintetében. A mennyiségi korlátozást azonban – tekintettel az exportpiacok kínálta lehetőségekre – gazdasági évenként kell megállapítani.

(3) A Közösségből származó kivitel jelentős szerepet játszik egyes közösségi cukor- és izoglükóz-termelők gazdasági tevékenységében, és e termelők hagyományos piacokkal rendelkeznek a Közösségen kívül. A cukor és izoglükóz e piacokra történő kivitele export-visszatérítések megítélésénélkül is lehet gazdaságilag kifizetődő. E célból a kvótán felüli cukor és izoglükóz kivitelére mennyiségi korlátozást kell megállapítani, hogy az érintett közösségi termelők folytathassák hagyományos piacaik ellátását.

(4) A becslések szerint a 2009/2010. gazdasági év tekintetében a kvótán felül előállított cukor kivitelére vonatkozó mennyiségi korlátozás 650 000 tonnában (fehércukor-egyenérték), a kvótán felül előállított izoglükóz kivitelére pedig 50 000 tonnában (szárazanyag) történő megállapítása megfelel a piaci igényeknek.

(5) A versenyképesség szempontjából jelenleg különösen előnyös helyzetben van az egyes közeli rendeltetési helyekre, illetve a közösségi termékek behozatalát preferenciális elbánásban részesítő harmadik országokba irányuló közösségi cukorkivitel. A szabálytalanságok elleni fellépésre irányuló kölcsönös segítségnyújtás megfelelő eszközeinek hiányában, valamint a kvótán felüli cukormennyiség Közösségbe történő újrabehozatalával vagy újrabevetésével kapcsolatos csúszás kockázatának csökkentése és mindennemű visszaélés megelőzése érdekében egyes közeli rendeltetési helyeket ki kell zárni a jogosult rendeltetési célállomások közül.

(6) Tekintettel arra, hogy a becslések szerint az izoglükózzal kapcsolatos esetleges csúszások kockázata – a termék jellegeből adódóan – kisebb, nem szükséges korlátozni a kvótán felüli izoglükóz-mennyiség kivitelére jogosult rendeltetési célállomások körét.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kvótán felüli cukor exportjára vonatkozó mennyiségi korlátozás megállapítása

(1) A 2009. október 1-jétől 2010. szeptember 30-ig tartó 2009/2010. gazdasági évre vonatkozóan az 1234/2007/EK rendelet 61. cikke első bekezdésének d) pontjában említett mennyiségi korlátozás a 1701 99 KN-kód alá tartozó, kvótán felüli fehér cukor visszatérítés nélküli kivitele tekintetében 650 000 tonna.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 24. o.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott mennyiségi korlátozáson belül valamennyi rendeltetési helyre szabad exportálni, kivéve az alábbiakat:

- a) harmadik országok: Andorra, Liechtenstein, az Apostoli Szentszék (Vatikánváros Állam), San Marino, Horvátország, Bosznia és Hercegovina, Szerbia ⁽¹⁾, Montenegró, Albánia, valamint Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság;
- b) a tagállamok közösségi vámterületen kívül eső területei: a Feröer-szigetek, Grönland, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia települések, valamint a Ciprusi Köztársaság azon területei, amelyek fölött a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést;
- c) olyan európai területek, amelyek külkapcsolataiért valamely tagállam felel, de nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Gibraltár.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. április 2-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

2. cikk

A kvótán felüli izoglükóz exportjára vonatkozó mennyiségi korlátozás megállapítása

(1) A 2009. október 1-jétől 2010. szeptember 30-ig tartó 2009/2010. gazdasági évre vonatkozóan az 1234/2007/EK rendelet 61. cikke első bekezdésének d) pontjában említett mennyiségi korlátozás a 1702 40 10, a 1702 60 10 és a 1702 90 30 KN-kód alá tartozó, kvótán felüli izoglükóz visszatérítés nélküli kivitele tekintetében 50 000 tonna, szárazanyagban kifejezve.

(2) Az (1) bekezdésben említett termékek kivitele csak akkor engedélyezhető, ha megfelel a 951/2006/EK rendelet 4. cikkében foglalt feltételeknek.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2009. október 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ Beleértve Koszovót, az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában foglalt meghatározás szerint.